

PRZYMIESZAĆ (78) *vb pf i impf*

pf (77), *impf* [*part praes act*] (1).

-é- (3) *Oczko*, *KochWr*, *ZawJeft*, -e- (1) *Mącz*; a *jasne*.

inf przymiészać (11). ◇ *fut 2 sg* przymiészãsz (9). ◇ *3 sg* przymiészã (2). ◇ *3 pl* przymiészają (1). ◇ *praet 3 pl m pers* przymiészali (2). ◇ *imp 2 sg* przymiészãj (21). ◇ *con praet 3 pl m pers* by byli przymiészali (1). ◇ *impers praet* przymiészãno (2), [*przymiészało się cf PRZYMIESZAĆ SIĘ praet 3 sg n*]. ◇ *con* by przymiészãno (1). ◇ *part praes act* przymiészając (1). ◇ *part praet act* przymiészãwszy (27).

Sł stp, *Cn brak*, *Linde bez cytatu*.

Doda(wa)ć czegoś do czegoś w celu sporządzenia mieszaniny; immiscere *Modrz* [*w tym: czego* (75)] (78) : *RejZwierz* 137; [*Mojżesz*] wzywãłwzy mãści y krwie ktora byłã ná ołtarzu/ przymiészawãłwzy wody ze wzdroiu/ kropił ie y ízãty ich. *BielKron* 37v; *Zãbkã/ Kotek/ Slimaczek/ to v nich [u Włoszków]* żwierzynã/ A potym wodkã pije przymiészãwãłwzy [!] winã. *RejZwierz* 243v.

przymieszać w co (2): *Plinius* piŕze. gdy mozgu *Laliczego* w *twarog* przymiészã/ tedi onego *fyra* myŕzi nigdy nie tykãjã *FalZioł* IV 14c; *Merum*, pro vino, *Szczyre* wino w które wody by namniey nie przimiészãno. *Mącz* 218d.

W przen [przy czym] (1) : nie było by koñcã przywodzãc piŕmo nowego *Testãmentu/ á* oŕobliwie tãk iãwne y rzetelne ono w 1. do *Korintow* w 3. iŕ kto przy złoćie/ sŕzebrze y drogim kãmieniu/ przymiészã [!] teŕ drew/ siãnã/ ŕdŕbã/ bẽdziec zbãwion ále iãko przez ogieñ. *WysKaz* 36.

Przen (4) :

przymieszać do czego (1): *ROkkołwzy ná* ŕwiãt íczéréy niepodãno/ Ale do kãŕdély zółci przymiészãno. *KochFr* 72.

przymieszać czemu (2): *Inãczyby teŕ* ludŕi byli nye zwyedli [*Luter, Melanchton i inni Niemcy*]/ by byli dobrego zãemu/ á fáłŕfowi prawdy nye przymiészãli. *KromRozm I* L2v; *ROkkołwznym* rzeczom wŕzyŕtkim/ przymiészãno *Nãpoły zółci/ y* ludŕiom podãno. *ZawJeft* 27.

przymieszać co miedzy co (1): A tãk/ iefli dziećiam poki iefczce młode íã/ miedzy ínfze náuki ábo ćwiczenie przymiészãjã co ízkodliwego/ niemniey to mocy ná wieczne czãły wnic bẽdzie miãło/ iedno iãkobyŕ młodã roŕczkã/ gdy íã ízczepiŕz iãdem nápoil *ModrzBaz* 9v.

a. *O sporządzaniu srodków leczniczych* (67) : Teŕ *sok* barŕczowy/ s *fadlem* gẽciem á s *korzeniem* wyŕokiego ílazu trochã wina przimiészãwãłwzy tho lekarŕstwo wŕmierza boleć ítawowã *FalZioł* I 19c; *Sok* koryãndrow iefth dobry na bolãczki gorãce gdy ocztu á *soku* roiownikowego przymiészãłw/ á tego przyłóŕŕz na bolãczkã *FalZioł* I 28a; *Zmiészãy* thy wŕzyŕtki rzeczy w *Fijołkowey* wodcze: przymiészãy *kwiãthkow* z *ziela* wołowego ięzyka: A *vczyñ* proch. *FalZioł* V 104v, I 2a, 10b, 16d, 20a, 33c (18); *Stãrzy* lekarŕze tãk ŕywot przepuŕzczãli: Dãli choremu ciepãã wodã tylko pić: iefli to nieruŕŕŕyło/ *Winã* miodu przymiészãli *SienLek* 37v; á wŕzãkŕze mu [*wrzodowi*] ochłodã tym *vczyniŕz/ tũczoné* kãŕŕidło/ rozmiészãwãłwzy z *biãłkiem* przykãłãday: moŕfeŕz przymiészãć *vtũkŕŕzy* roŕchodniku. *SienLek* 122, 71, 82, 90, 150.

przymieszać do czego (2): *FalZioł* I 136c; [*dają choremu*] piułkę iedną lądá zktóréy máłfy/ przymiełzawłzy do tego granum iedno/ á nawięcý dwie elatery/ które to elaterium/ prędko bárzo wypędzi wodę *Oczko* 21v.

przymieszać k(u) czemu (30): á na ołtatek pomazuy małcią dialteą pierli przymiełzawłzy kniey oleyku s łotkich migdałow *FalZioł* I 18b; Też proch bukwicze ma mocz goiǳ rany głowy/ á to zmiełzawłzi z mirrą á łtrochą łzafranu przimiełzawłzy knim. *FalZioł* I 18d; Theż łok polney ruty s kozią ferwatką/ a przimiełzay knim trochę prochu Mirabolatoru^m a tego łie napijay/ krew człfci *FalZioł* I 51b; á przetho niełzkodzi ku korzeniowi te^{so} ziela przymiełzác Imbiru z małtiką á s kminem *FalZioł* I 63a, I 18c, 19c, 39d, 43b, 47b (28); *SienLek* 69v, 135v.

przymieszać w co (7): To lekarłstwo daway ludziem łtrałzliwym/ [...] tym ktorzy bolącłki maią/ wrzedliwym, z winem poranu przimiełzawłzy w nie wodłki ieleniego ięzyku albo roiownikowey. *FalZioł* I 95d, I 154b, V 68v, 102; Náwarz źiarn łłonecznikowych łłáłkich/ łzerokich/ y gorłkich/ Wto źiemie czarney przymiełzay/ Máżác krołty ták ich zbyway *SienLek* 49, 71, 132v.

przymieszać z czym (2): A niektorzi też poźiwaią wpiciu albo w iedzeniu ruty/ maiorany tego drzewka [*tj. włoskiej wierzby*] też łnimi przimiełzaiącz/ kminu też/ lebiodka/ czynią łtego proch á potym go poźywaią w winie *FalZioł* I 17a, I 21b.

przymieszać w czym (1): á łtych prochow á s czukru/ vczyń throgiją á przimiełzaj iey w karmiach łwoich, ábowiem bolełć źołádkową y inłzych wněłhrznołci y łledziony oddala y wypáda. *FalZioł* I 75a.

a. *O podawaniu leku; przen [komu] (1)* : Z młodu mu [*łakomemu*] korrozywy [*tj. gryzącego leku*] po trosze przymiełzay/ Bo łie to ćicho łzyrzy nie boląc by łłzay. *RejWiz* 191.

b. *O tełłcie (1)* : [w ktorem witaniu i z powinowactwa nas [*połłowie*] napominali, i inłszych wiele artykułow jako około egzekucyjej, praw konfirmacyjje przymiełzali *ListyPol* I 1548/128.]

przymieszać do czego (1): do inłszych niezboźnych wymyłłow y błędow/ ktorzych tám [*w mszach rzymskich*] pełno/ y rzeczy dobrych niektorzych trochę [*papieźnicy*] przymiełzáli *CzechEp* 44.

Formacje wółrdzene cf MIESZAĆ.

Cf PRZYMIESZANIE, PRZYMIESZANY